

CROMLAVIEW[®]

Sensoranschlusseinheit CR-TBox | *Sensor connector unit CR-TBox*

Zum Anschluss von CR Sensoren |
For connecting CR sensors



ASTECH Angewandte Sensortechnik GmbH
Schonenfahrerstraße 5
DE – 18057 Rostock

www.atech.de

1 Technische Daten | *Technical Data*

Tab. 1 Allgemeine Daten | *General Data*

Schnittstellen <i>Interfaces</i>	2 x 8-pol. M9 <i>2 x 8-pin M9</i>
Anzeigen <i>Displays</i>	6 LEDs für Schaltausgänge und Tastenstatus <i>6 LEDs for outputs and key status</i>
Tasten <i>Keys</i>	2 Tasten <i>2 Keys</i>
Schutzart <i>Protection standard</i>	IP54
Stromversorgung <i>Power supply</i>	18...28 VDC
Gehäusetemperatur im Betrieb <i>Case temperature for operation</i>	-10...55°C
Gehäusematerial <i>Housing material</i>	Alu, eloxiert <i>Aluminum, anodized</i>
Maße <i>Housing size</i>	50x35x19 mm ³
Gewicht <i>Weight</i>	ca. 70 g

2 Spezifikation elektrische Anschlüsse | *Specification electrical interfaces*

Die Zählweise für die PINs der Rundbuchsen können Fig. 1 entnommen werden. |
The counting order of round connectors is shown in Fig. 1.

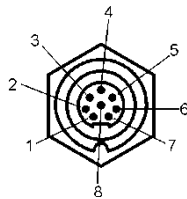


Fig. 1: Zählweise der Rundbuchsen | *Counting order of the round connectors*

Tab. 2 Signalbedeutung Anschlussbuchsen | *Signal description sensor connectors*

Pin (color)	Name	Bedeutung Description
1 (weiß white)	OUT1	Sensor Schaltausgang 1 <i>Sensor output 1</i>
2 (braun brown)	OUT2	Sensor Schaltausgang 2 <i>Sensor output 2</i>
3 (grün green)	TRG1	Eingang für externes Teach-In im Modus „Ext. Teach“ <i>Input for external triggered Teach-In in mode “Ext. Teach”</i>
4 (gelb yellow)	TRG0	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Eingang zur Aktualisierung der Sensorausgänge im Modus „Extern getrig.“ <i>Input for updating the sensor outputs in mode “Extern Trig.”</i> ☞ Eingang für Triggeregesteuerte Farbsequenz im Modus „Getrig. Sequ.“ <i>Input for trigger controlled color sequence in mode “Trig. Sequ.”</i>
5 (grau gray)	OUT3	Sensor Schaltausgang 3 <i>Sensor output 3</i>
6 (rosa pink)	OUT4	Sensor Schaltausgang 4 <i>Sensor output 4</i>
7 (blau blue)	GND	Masseanschluss <i>Ground</i>
8 (rot red)	+U _B	Betriebsspannung <i>power supply</i>
Schirm Shield	SH	Geräteschirmung (Erdung) <i>Device shield (earth)</i>

Tab. 3 Elektrische Spezifikation Sensoranschluss | *Electrical specification sensor connector*

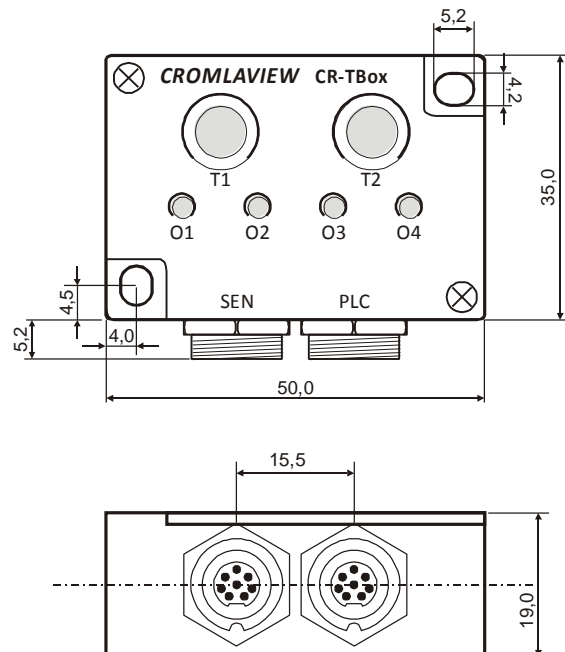
Pin	Spezifikation Specification
1 (OUT1)	Gegentakt <i>Push-Pull</i> LOW: 0V; HIGH: +U _B -1V; max. 100 mA
2 (OUT 2)	Gegentakt <i>Push-Pull</i> LOW: 0V; HIGH: +U _B -1V; max. 100 mA
3 (IN1)	LOW: 0...3V; HIGH: 18...28V
4 (IN0)	LOW: 0...3V; HIGH: 18...28V
5 (OUT4)	Gegentakt <i>Push-Pull</i> LOW: 0V; HIGH: +U _B -1V; max. 100 mA
6 (OUT 3)	Gegentakt <i>Push-Pull</i> LOW: 0V; HIGH: +U _B -1V; max. 100 mA
7 (GND)	0 V
8 (+U_B)	18...28 VDC

Wichtiger Hinweis | Important note:

Es ist darauf zu achten, dass die Schirmleitungen der verwendeten Sensorschlussleitungen an Erde angeschlossen werden! |

Make sure that the respective shield wires of the used sensor cables are properly connected to earth!

3 Zeichnungen | Drawings



4 Anzeigen | Displays

Tab. 4 LED Bedeutung | LED meaning

LED	Bedeutung Meaning
O1	Schaltzustand Ausgang 1 State output 1
O2	Schaltzustand Ausgang 2 State output 2
O3	Schaltzustand Ausgang 3 State output 3
O4	Schaltzustand Ausgang 4 State output 4
T1	Schaltzustand Taste T1 State Key T1
T2	Schaltzustand Taste T2 State Key T2

5 Artikelnummern | Part numbers

Artikel Part	Artikelnummer Part Number
CR-TBox	11-3002-00
Anschlusskabel, 8-pol., M9/offen, 2m Connection cable, 8-pin, M9/open, 2m	15-3000-00
Verbindungskabel, 8-pol., M9/M9, 2m Link cable, 8-pin, M9/M9, 2m	15-3002-00
M9 Schutzkappe für Sensorbuchsen M9 Protection Cap for Sensor connector	15-3010-00

6 Versionenverlauf des Datenblatts | Version History of Data Sheet

Versionsnummer version number	Datum date	Änderungen changes
1.0	19.11.2011	Erstellt created
1.1	06.07.2011	Tabelle 2 TRG0 und TRG 1 Einträge geändert, Frontbild eingesetzt, "Vorläufig"- Vermerk entfernt



Sicherheitshinweise

Diese Geräte sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Einsatz der Geräte muss durch Fachpersonal erfolgen.
Reparatur nur durch ASTECH.



Safety instructions

*The instruments are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments. These instruments shall exclusively be used by qualified personnel.
Repair only by ASTECH.*